

Lo Que Debe Saber sobre El Virus del Zika



El Zika es una infección propagada principalmente por la picadura de un cierto tipo de mosquito. En éste momento, no hay éste mosquito particular en Filadelfia. Sin embargo, personas se pueden enfermar con el Zika por viajar a países en **Centroamérica, Suramérica, y el Caribe**. Algunos países con brotes del Zika incluyen **Puerto Rico, la Republica Dominicana, Haití, Jamaica, y México**. También han descubierto casos del Zika propagado por mosquitos en un barrio de Miami, Florida.

Antes de viajar, visite a <http://wwwnc.cdc.gov/travel/page/zika-travel-information> para obtener una lista actualizada de países donde hay Zika.

¿Cómo me puedo infectar con el virus?

- Siendo picado por un mosquito infectado.
- Teniendo relaciones con una persona infectada.
- Por transmisión materno infantil. Una mujer puede pasar el Zika a su bebé durante el embarazo o por el nacimiento.
- Por transfusiones de sangre o trasplantes de tejidos u órganos.



Hable con su médico si piensa que está a riesgo.

¿Cuáles son los síntomas?

Aproximadamente 1 en 5 personas infectadas por el virus del Zika desarrollan síntomas. Normalmente, los síntomas son leves y duran aproximadamente una semana.

Síntomas del Zika incluyen:

- Fiebre ligera
- Salpullido
- Dolor en las articulaciones
- Conjuntivitis (ojos rojizos)



Contacte a su médico si tiene síntomas y si usted o su pareja ha viajado recientemente de un lugar donde hay Zika. Su médico puede ordenar una análisis de sangre.

Si usted no tiene un proveedor de servicios médicos, puede visitar a un centro de salud. Para encontrar un centro cercano, visite a: http://www.phila.gov/health/services/Serv_MedicalCare.html#lc

El Zika y el Embarazo



Para la mayoría de personas, el Zika no es peligroso. Sin embargo, puede causar defectos al bebé si su madre está infectada durante el embarazo.

Las mujeres embarazadas pueden ser infectadas por:

- La picadura de un mosquito con el Zika
- Relaciones sexuales con alguien infectado con el Zika, aunque él o ella no tenga síntomas.

El Zika y las Malformaciones Congénitas

Una malformación congénita asociada con el Zika es un cráneo pequeño de lo esperado, en un bebé recién nacido. Esta condición se llama "microcefalia."

Otros síntomas asociados con microcefalia incluyen **malformaciones de los ojos, pérdida de audición, y retraso en el desarrollo.**

Mujeres embarazadas cuales han viajado a lugares con Zika o cuales han tenido relaciones desprotegidas con alguien que ha viajado deben ser analizadas.

Consejos para Mujeres Embarazadas

Para proteger el bebé:

- Evite viajar a lugares con Zika. Considere cancelar o posponer cualquier viajes a países con el Zika.
- Si su pareja ha viajado a un país con Zika o enfermo con el Zika, use condones o abstenga hasta que nazca el bebé.

Consejos para Mujeres Tratando de Estar Embarazadas

Los siguientes consejos le ayudarán prevenir las malformaciones congénitas causadas por el Zika:

- Si su pareja sexual ha viajado a un país con Zika pero **no se enfermó** o es una mujer, deben **usar condones** (y barreras dentales de látex si vaya a tener sexo oral a una mujer) **y prevenir un embarazo por 2 meses.**
- Si su pareja sexual **tuvo síntomas del Zika**, deben **usar condones y prevenir un embarazo por 6 meses.**
- Hable con su médico sobre su riesgo y opciones de planificación familiar.

PDPH ofrece condones gratuitos en los centros de salud y en otros sitios. Visite a <http://takecontrolphilly.org/map/> para saber donde se puede encontrar condones gratuitos.

Si tiene preguntas sobre las pruebas para el Zika, llame al Departamento de Salud de Filadelfia durante los horarios comerciales al 215-685-6742. Para obtener más información, también puede visitar a nuestra sitio del red a: <http://www.phila.gov/health/DiseaseControl/zika.html>

Cómo Prevenir el Virus Zika

Vivo en Filadelfia y no tengo ningún plan de viajar a un país que tenga un brote del Zika. ¿Debo preocuparme?

Si no ha viajado ni tiene una pareja que ha viajado a un país con el virus del Zika, no debe preocuparse.

¿Hay un tratamiento para el Zika?

No hay vacuna ni cura para el Zika. Personas infectadas con el Zika deben descansar y tomar líquidos. Medicina como acetaminofeno (Tylenol®) puede bajar la fiebre y ayudar con el dolor.

¿Hay mosquitos en Filadelfia que pueden transmitir el Zika?

En éste momento, no se encuentra en Filadelfia el mosquito *Aedes aegypti*. Este mosquito es responsable por los brotes en el Caribe, México, América Central y Suramérica. Acá se encuentra su pariente, *Aedes albopictus*, pero éste mosquito no transmite infecciones tan efectivamente como el *Aedes aegypti*. Sin embargo, usted y su familia deben prevenir ser picados por mosquitos en general, dado que pueden transmitir otras enfermedades, como el virus del Nilo occidental.

¿Cómo podemos prevenir picaduras cuando estamos afuera?

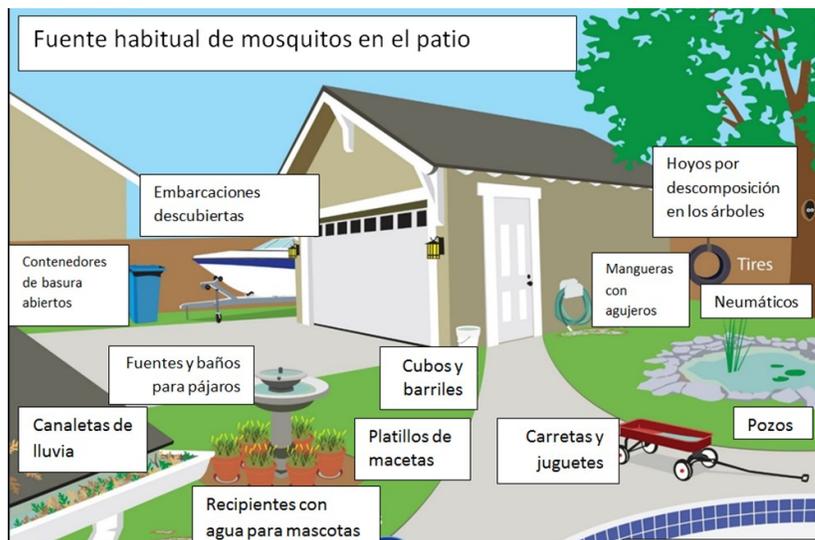
- Use repelentes de insectos en forma de líquido, loción o aerosol. Esté seguro que el repelente contenga unos de los siguientes ingredientes:
 - ◆ DEET (indicado para todas personas de 2 meses y mayor)
 - ◆ Picaridin
 - ◆ Aceite limón eucalipto (indicado para personas de lo menos 3 años de edad)
 - ◆ IR3535
- Siga las instrucciones y reaplique de acuerdo a las instrucciones.
- Aplique bloqueador solar *antes* de aplicar repelente de insectos.
- Un adulto debe aplicar el repelente a los niños.
- Use ropa con mangas largas y pantalones largos.



Estoy viajando a un área donde hay un brote del virus Zika. ¿Cómo puedo protegerme?

- Use repelente de insectos, ropa con mangas largas y pantalones largos.
- Trate de quedarse en edificios con aire acondicionado o con mosquiteras en las ventanas y puertas.
- Aplique el repelente que se llama *permethrin* a su ropa.
- Después de regresar de un país con un brote:
 - ◆ Si tiene cualquier síntoma del Zika, llame a su médico.
 - ◆ Si está embarazada, hable con su médico (aunque no tenga síntomas).
 - ◆ Siga evitando picaduras de mosquitos por 3 semanas, usando los consejos en éste folleto.
- Si está infectado con el virus del Zika, quédese adentro por la primera semana. Si sale afuera, use los consejos en éste folleto para protegerse de las picaduras.

¿Cómo puedo eliminar mosquitos que están adentro y alrededor de mi hogar?



- De una a dos veces cada semana, vacíe el agua estanca afuera de su casa. Se puede encontrar el agua estancada en llantas, cubos, macetas y sus platillos, juguetes, piscinas, y contenedores de basura. Los mosquitos ponen huevos alrededor de agua y se pueden reproducir en contenedores que llenan de agua, como tapas de botellas y tazas.
- De una vez cada semana, lave los contenedores con agua y jabón para remover los huevos de mosquitos.
- En tiendas, se puede encontrar productos que se llaman "mosquito dunks." Estos productos contienen *Bti*, y se pueden usar para tratar agua estanca que usted no se pueda vaciar.
- No deje abiertas las puertas (para que no entren los mosquitos).
- Repare mosquiteros rotos en las ventanas y puertas.

El Departamento de Salud de Filadelfia tiene una línea directa para mosquitos.

Si hay fuentes de mosquitos en su vecindario, llámenos al 215-685-9000 para ayuda en eliminarlos.